



CHAPITRE 164

CHAPTER 164

Loi concernant la Compagnie de Jésus An Act respecting the Society of Jesus

[Sanctionnée le 10 juin 1961]

[Assented to 10th June 1961]

Préambule.

ATTENDU que la Compagnie de Jésus a été constituée en corporation par la loi 50 Victoria, chapitre 28, et qu'il y a lieu de lever tous doutes sur l'étendue de ses pouvoirs d'emprunt;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1887, c. 28, a. 1a, aj.

1. La loi 50 Victoria, chapitre 28, modifiée par les lois 14-15 George VI, chapitre 128, et 8-9 Elizabeth II, chapitre 190, est de nouveau modifiée, en y ajoutant, après l'article 1, l'article suivant:

Pouvoirs confirmés.

"1a. La corporation a et a toujours eu le pouvoir

a) d'emprunter des deniers sur le crédit de la corporation, par voie de billet à ordre, lettre de change, découvert de banque ou de toute autre manière;

b) de créer et émettre des obligations, débiteures, billets ou autres valeurs de même nature de la corporation, d'en déterminer le montant, l'échéance, le taux d'intérêt et toutes autres modalités et conditions; et

c) de garantir le remboursement en capital et intérêt de tout emprunt de la corporation ainsi que le paiement en capital, intérêt, prime et accessoires de toutes obligations, débiteures, billets ou autres valeurs de la corporation de toute manière permise par la loi et en particulier dans le cas d'obligations, de débiteures, billets ou

WHEREAS the Society of Jesus was incorporated by the act 50 Victoria chapter 28, and it is expedient to remove all doubt as to the extent of its borrowing powers;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Preamble.

1. The act 50 Victoria, chapter 28, amended by the acts 14-15 George VI, chapter 128, and 8-9 Elizabeth II, chapter 190, is again amended by adding thereto, after section 1, the following section:

1887, c. 28, s. 1a, added.

"1a. The corporation has and has always had the power

Powers confirmed.

a. to borrow money on the credit of the corporation by way of promissory notes, bills of exchange, bank overdraft or in any other manner;

b. to create and issue bonds, debentures, notes or other securities of similar nature of the corporation, to fix the amount, the maturity, rate of interest and all the other terms and conditions thereof; and

c. to secure the repayment of the principal of and interest on any amount borrowed by the corporation as well as the payment of the principal, interest, premium, if any, and accessories of any bonds, debentures, notes or other securities of the corporation in any manner permitted by law and in particular in the case of bonds,

autres valeurs semblables, par hypothèque, gage, nantissement et par cession et transport affectant les biens de la corporation, meubles ou immeubles, présents ou futurs, le tout conformément aux dispositions de la section VI de la Loi des pouvoirs spéciaux de certaines corporations (S.R.Q., 1941, chapitre 280).

Résolu-
tion.

Les pouvoirs conférés à la corporation par le présent article 1^a pourront être exercés de temps à autre par résolution du conseil d'administration de la corporation."

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

debentures, notes, or other like securities by hypothec, mortgage and pledge and by cession and transfer affecting the property of the corporation, moveable or immovable, present or future, all in accordance with the provisions of Division VI of the Special Corporate Powers Act (R.S.Q., 1941, chapter 280).

The powers conferred on the corporation by the present section 1^a may be exercised from time to time by resolution of the board of directors of the corporation."

Resolu-
tion.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.